

大切な人とのひとときを、もっと素晴らしい時間へ

# 別荘 × 家族

Vol. **66**  
2019  
October

別荘×家族 2019 Vol.66

## 見逃せない！ やっぱり大好き紅葉の秋！

Owner's Stayle  
4世代の大家族旅  
—ポイントバケーション湯の山温泉—  
ワンダフルライフ  
ヒュッゲな日常  
旬を味わう！  
STAY SPOT

Relo Point Vacation 家族時間を育む  
会員制 別荘リゾート

発行元/ポイントバケーション オーナーズデスク 〒160-0022 東京都新宿区新宿5-17-9 新宿野村證券ビル6階 <https://stayle.jp/>

今回のプレゼントは、伊勢神宮で販売されている「いせ鈴」と「京料理【入舟】ランチチケット」をご用意。お葉書きまたは、ホームページからご応募ください。

応募方法 応募締切日：2019年10月25日消印有効

### お葉書きの場合

- ①ID、②お名前、③プレゼントの送付先（ご登録の住所と同じであれば不要です）
- ④アンケートについて、⑤ご希望の商品記載の上、下記までご応募ください。

### 応募先

〒160-0022 東京都新宿区新宿5-17-9 新宿野村證券ビル6階  
ポイントバケーション 会報誌編集部 宛

ホームページの場合 <https://stayle.jp/> の応募フォームからご応募ください。



### 京都ホテルオークラ 平日限定 京料理「入舟」ランチチケット

京都ホテルオークラ 6階に位置する京料理「入舟」が登場。四季折々のお料理が満載。大人気「入舟弁当」をお楽しみいただけます。※詳細は P17 参照

ペア  
お食事券  
1組様



### いせ鈴

伊勢神宮で販売されているいせ鈴。お守りではないですがきれいな音色は、清らかな風を運んでくれそうです。

2名様

## アンケート

【1】面白かった記事はどれですか？

- A. 特集
- B. オーナーズスタイル
- C. 旅ログ
- D. ワンダフルライフ
- E. STAYSPOT
- F. ポイントエクステンジ
- G. ヒュッゲ
- H. リロ旅・ピーブイ通信
- I. イベント
- J. オーナーズデスクからのお知らせ

【2】どんな特集に興味がありますか？

- A. グルメ
- B. 観光地
- C. 趣味
- D. そのほか

【3】今いちばん行きたいところはどこですか

- A. 国内なら ( )
- B. 海外なら ( )

【4】ポイントバケーションでやってみたいことは？



碓氷峠めがね橋（軽井沢）



いすみ鉄道と大多喜城（勝浦）

みなさまのお写真  
大募集中！

みなさまのお写真等の投稿をお待ちしています。エピソードを添えてご応募ください。

Toukou  
OWNERS  
SALON 投稿写真館  
オーナー様から頂いたお写真



堅田の浮御堂（琵琶湖）

### スケッチの旅 川勝オーナー様

ご投稿ありがとうございます！

家族や友人たちとよく利用させていただいています。ポイントバケーションを利用した際には、その施設の周辺の風景とのりものを絵に描いて楽しんでいます。

### 応募先

【メールで】 [v.owner@relo.jp](mailto:v.owner@relo.jp)  
【郵送の方】  
〒160-0022  
東京都新宿区新宿 5-17-9  
新宿野村證券ビル 6F  
「リロバケーションズ  
会報誌編集部」 行



京都 KYOTO



この秋、旅したい！

別府・京都・日光  
おすすめ紅葉スポット

別府 BEPPU



日光 NIKKO

# 旅の行き先 MAP 今年も紅葉の季節がやってきました♪ おすすめ紅葉スポット

この時期に定番の京都・日光に加え、日本有数の温泉地・別府と魅力たっぷり湯布院の街をご紹介します。



湯布院  
★街歩きMAP★

湯布院は、温泉だけでなく美術館もたくさん！  
アートな街です！

## CONTENTS

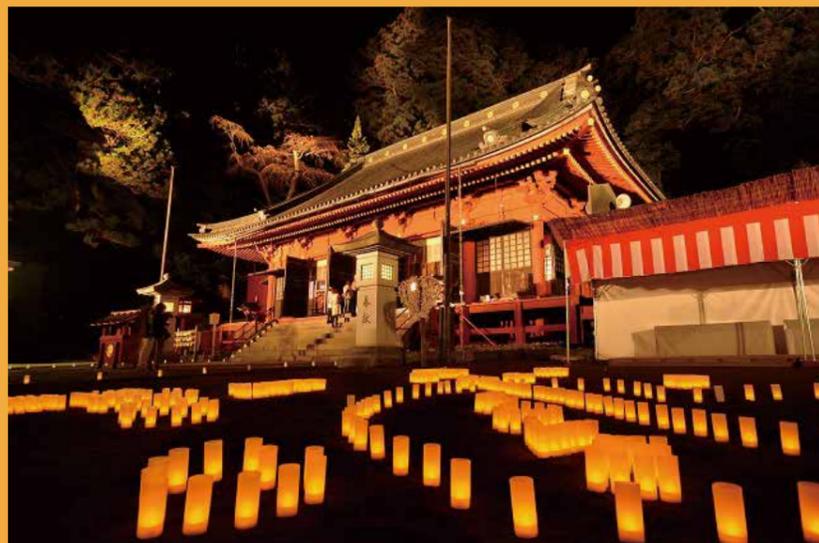
おすすめ紅葉スポット . . . . . 2	ポイントエクステンジ . . . . . 17
オーナーズスタイル . . . . . 7	ヒュッゲな日常 . . . . . 19
旅ログ (日光編) . . . . . 11	リロ旅 . . . . . 21
どっちのプランショー . . . . . 13	ピーブイ通信 . . . . . 22
ワンダフルライフ . . . . . 14	イベントのお知らせ . . . . . 23
STAY SPOT . . . . . 15	オーナーズデスクからのお知らせ . . 24

# ライトアップ日光2019

## 世界遺産『日光の社寺』をライトアップ

古より受け継いだ世界の至宝を現代の光が鮮やかに包み込む・・・  
秋の夜に世界遺産の建造物が浮かび上がり、静寂の中に昼間とは  
違った幻想的な世界を演出します。

施設から  
車で約**10**分



施設から  
車で約**35**分

### 日光二荒山神社神橋

聖地日光の表玄関を飾るにふさわしい  
朱塗に映える美しい神橋は、昔は「山菅の蛇橋」  
などと呼ばれ日光二荒山神社の建造物で国の  
重要文化財に指定され、平成11年12月に  
世界遺産に登録されました。

栃木県日光市山内 2307



施設から  
車で約**6**分

### 竜頭の滝

標高1350m、中禅寺湖に注ぐ湯川にあります。  
滝の正面には観瀑台があり、滝を包み込むように  
広がる紅色に色づいた木々は見事！

### 日本の道100選いろは坂

日光の名所である「日光いろは坂」は、  
上り約9.4km、下り約6.4kmで  
「日本の道100選」にも選ばれています。  
頂上と麓では標高差があるので紅葉の時期も  
異なり、明智平から眺める一大パノラマは  
ひと際雄大です。



### 日光ぷりん亭

神橋の近くにある、古  
民家をリノベーション  
したかわいいレトロな  
プリンのお店です。  
日光産の原材料を使  
い、お店で仕上げてお  
ります。オリジナルの  
プリンソフトクリーム  
が大人気です。



左京  
area  
SAKYO

歴史深い京都ならではの、  
寺院と紅葉のコラボレーション。  
紅く染まった木々と寺院

施設から  
車で約**20**分

施設から  
徒歩**15**分

### 禅林寺 永観堂

多くの紅葉スポットが集まる京都でもモミジの紅葉が美しいといわれる永観堂。  
秋の夜間特別拝観では境内がライトアップされ昼間とは違った雰囲気味わえます。

京都府京都市左京区永観堂町 48

東山  
area  
HIGASHIYAMA

### ライトアップ紅葉 無鄰菴

最高の手入れを施した極上の  
日本庭園を、プライベートで  
お楽しみいただけるプラン。

京都市左京区南禅寺草川町 31 番地

夜の紅葉も  
ロマンティックで  
おすすめです！

施設から  
徒歩**2**分

### 東福寺の塔頭 龍吟庵

25か所もある東福寺の塔頭。  
その中で最も格式が高いといわれる龍吟庵は、  
毎年3月と11月の特別拝観期間(不定期)のみ  
観ることができます。「昭和を代表する枯山水庭園」は、  
もはやモダンアートとして認識されています。  
ぜひ、庭園と紅葉のコントラストをお楽しみください。

京都府京都市東山区本町 15-812

### トンカツ浅井



お肉屋さんが営んでいるトンカツ屋さん。  
肉の質・ボリューム・値段と三拍子揃った  
中禅寺湖の知る人ぞ知る行列のできる名店。  
カツが5枚ものったソースかつ丼は  
ボリューム満点！

カウンターも席しかなく  
終了してしまうこともあるので、  
早目に行くのがベスト！



### 日光さかえや 揚げゆばまんじゅう本舗



東武日光駅前にお店を構え、アツアツ  
サクサクの脳に残る食感と絶妙なアク  
セントのお塩がクセになる美味しさ！

### 茶匠 清水一芳園 京都本店



1945年創業の茶問屋直営カフェ。  
二種類の高級抹茶と阿波和三盆糖で  
作った蜜をブレンドしてエスプーマ  
したふわふわかき氷は絶品！

### 野村美術館



野村證券などを創設した二代目野村  
徳七の収集品を主に展示している。  
茶と能に造詣の深かった徳七が集め  
た様々な重要文化財を観覧できる。

お立ち寄りスポット

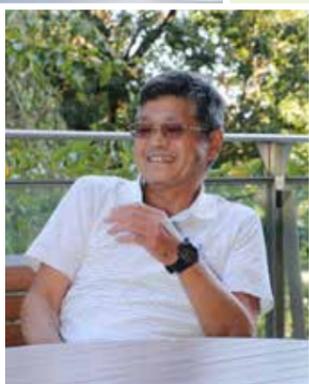




## 憧れの4世代 大家族旅



リロと歩み始めた「家族の時間」



### ご登場いただいたオーナー様ご家族

相羽 修様  
相羽 真佐子様

〈ステイリゾート歴〉10年目



大家族で過ごすことへの憧れが強くなっていった。そんな中で出逢ったリロ。タイミングも良かったのかもしれない、とご主人。

現役時代、海外赴任が多く奥様やご家族と過ごせなかった時間(とき)を取り戻すかのようにな...

「たぶん、リロに入会していなかったら、こんなに頻りに旅行をしようという気にならなかったと思います」

以前、お一人で京都旅行の際に泊まったシティホテルのお部屋が狭く、圧迫感でなんとなくイライラして喧嘩になってしまったそう。

「折角の楽しい旅も、お部屋でこんなにも違うのだと実感しました。その点、ポイントバケーションのお部屋は広いので、喧嘩することもなくゆっくりと滞在を楽しむことができますね」(真佐子様)

リロの会員になってからは、毎年恒例で行く娘や息子との家族旅行のためにポイントのほとんどを費やし、残ったポイントで夫婦の旅行に充ててきました。そのポイントで行ける施設を探し楽しみ、訪れたことがない場所を観光する楽しみ、普段離れて暮らす家族と過ごす楽しみ...ここでたくさんのお楽しみを見つけてきましたとお二人は口を揃えて仰います。

「何か月も前からこの日と決めて、みんながそのために他の予定を入れずに集まれるのはリロのおかげ。今では、本当に入会して良かったと思っています」(真佐子様)

今回のステイ先

ポイントバケーション  
湯の山温泉



最上階に大浴場を構える湯の山温泉 私たちがステイのお手伝いします!



＜PV湯の山温泉おすすめの逸品＞  
三重県産ほうじ茶ラテろうる



三重県産にこだわり三重県産のほうじ茶を使用し生地練り込んだ、クレープ仕立てのロールケーキ。甘さ控えめで、大人の味!お土産人気No.1です。ぜひ、一度お試しください。

870円(税込)

### ポイントバケーションとの出逢い 変わる家族の時間

ポイントバケーションに出逢ったのはご主人の定年少し前、2010年箱根での体験宿泊でした。

仕事人間だったご主人、留守がちの家庭を支えた奥様、そんな夫婦二人三脚の生活が落ち着いたころだったと言います。また、奥様は、ご両親が早くに他界され、ご親族は妹様のご家族だけ。

期待に溢れる日々

今回の旅行をポイントバケーションの山温泉に決めたのは、おばあ様も疲れないお住まいである静岡から近く、また親戚家族もアクセスが便利だったからです。

大好きな親族たちとの大旅行が叶うと奥様は、お正月から計画し、9月のこの日を楽しみにしてきました。  
**憧れの大家族時間**

各々のご家族が車で到着後、お愉しみの宴が自然薯料理で有名な【茶々】で、開催されました。

キッチンと整列したお膳の前で、皆様少し緊張気味な様子。ご主人の音頭で乾杯が始まり、美食と美酒に酔いしれる1次会の幕開けです。お食事を堪能された後は、施設に戻り部屋のダイニングで2次会が開催されました。お祝いの飾りつけは、娘様が担当。可愛い飾りつけに加えて、卒寿のおばあ様は90を、定年退職のオーナー様の弟様は65、還暦の三番目の弟様は60の数字の風船を持つ

こんなに大勢で旅に行けるから、がんばって来たのよとおばあ様。普段は感じる疲れも今日はなく、本当にうれしいとおっしゃる顔は幸せそう。

大家族のために奥様が注文したコーストコのビックサイズのケーキもパーティに華を添えます。みんなの笑顔を見るのが大好きな奥様ならではの配慮です。それぞれ好みの飲み物を持って、乾杯したら2次会のスタートです。お嫁さん同士も仲良く、大きなケーキも手際よく切り分けていきます。

今回、初めてポイントバケーションの施設を体験されたお嫁さんたちも、掃除もしなくていい、片づけもいらないので安心して楽しめますと笑顔で語っていました。

家族旅のこれから

翌日、大浴場で朝風呂を楽しみ、チェックアウト後に皆さんすっきりした顔で集合したのは施設から車で5分ほどの場所にある癒しと食の総合リゾート【アライグニス】です。



本当にうれしいの！

外出が億劫になってきたけど、こんなにみんなが揃うならお出かけも楽しいとおばあ様。

取材メモ MEMO

- 毎年1回は、必ず家族で集まる
- 入会の決め手は、定年のタイミングと大家族での利用が可能だから
- 現役時代、過ごせなかった家族との時間をリロが叶えてくれた
- これからもずっと家族をつなぐ存在のポイントバケーション



茶々にて



主役の3人！



お嫁さん同士、仲良く作業



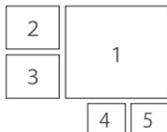
Memories

気兼ねない大家族旅。我が家のように親戚を招いて過ごせるのはここだから。

取材を終えて  
オーナー様ご夫妻の相羽様をはじめ、愛情いっぱいのご親族に囲まれて、とっても幸せそうなおばあ様の笑顔が印象的でした。今回の取材では、大家族で過ごす素晴らしいお裾分けをいただいた感じです。これからは、オーナー様ご夫妻の節目にも、ご家族からポイントバケーションのお部屋でお祝いしてもらおう機会が増えるのかもしれないね。ポイントバケーションがお子様からお孫さんの世代にまで受け継がれ、真佐子様が望む大きな家族となつて、大切な時間作りに使ってもらえますように……  
この取材を通してとても愛情深く感動的な場面に遭遇させていただき、本当に有難うございました。

Recommend

Place 伊勢



1. 内宮前支店。お土産の購入はもちろん、赤福を食することもでき、内宮参拝者の疲れを癒す。
2. お店で味わえる赤福 (210円) と番茶。出来たては美味しい。
3. 次から次へと客足が途絶えることはない。
- 4・5. 伊勢神宮 (内宮) 鳥居と五十鈴川。伊勢参りは、心躍る特別な行事。たくさん歩いた後の赤福は至福の時間。

赤福 内宮前支店 〒516-0024 伊勢市宇治今在家町7  
9:00~17:00 無休



今回は、新宿から車で日光周辺を旅してきました。八月末日、お天気には恵まれませんでした。美味いものにはたくさん巡り会いました。高速も空いていて日光には2時間半で到着。まずは、いろは坂を上ることから始まりです。いろは・・・と数えられたのも束の間、霧で景色も看板も見えず、気づくとロープウェイ乗り場に到着。何にも見えなくてもロープウェイは営業中。す、すごい！



## 明智平ロープウェイ

【運賃(往復)】  
大人 730円 / 子供 370円  
【運行時間】  
4月～11月 8:40～15:30  
12月～3月 9:00～15:30

## 龍頭の滝



中禅寺湖に沿ってポイントバケーション日光から湯元へ行く道すがら華厳滝、湯滝と共に奥日光三名瀑の一つとされている龍頭の滝へ。駐車場から滝までは数段の階段を上がり茶店を抜けるとすぐそこに眺めることができる。マイナスイオンがたっぷり、さらに名物のお団子などが並ぶから、花より団子の私は、ゆばソフトを選び涼をとった。紅葉すれば、さらに素敵な風景が広がるに違いない。

## 片山酒造

今市にある片山酒造は、手作りにこだわった手法でその人氣を誇る。日光三大霊水のひとつ「酒の泉」を元水とした「千両水」を使用し、「もろみ」をひとつひとつ、人の手で袋詰めし、丹念に積み重ねてから上からゆっくりと圧をかけてお酒を搾る佐瀬式という手法をとる。



お店に一步入ると明治時代の建物にノスタルジックな気分になる。すぐに店員さんが試飲とともにこだわりの製法を教えてください。見学も気軽に応じていただけました。毎年寒さの厳しい、



片山酒造  
〒321-1263 栃木県日光市瀬川146-2  
TEL: 0288-21-0039 酒蔵見学: 無料 (要予約)

## 奥日光 湯元温泉



奥日光の湯元へ足を延ばすと、ちょうど塩羊羹のつるやの隣に足湯「あんよのゆ」が！タオルはつるやにて購入可能(二百円)。白濁で底にはたっぷりの湯の華が沈んでいて、硫黄の香りが強く足を入れるとじわじわと体を温めてくれる。紅葉にはまだ早いが、ひんやりとした空気の中、温泉を楽しむには申し分ない。



## ポイントバケーション日光

(奥日光ホテル 四季彩)

大浴場の戸を開けた瞬間、むせるほどの硫黄の香りに包まれる。そして、白濁の源泉かけ流しの温泉は、温度によってその姿を変えていく。温度の高い内湯は真っ白く底には湯の華が沈殿しているが露天の湯はなぜか緑色で透明。自慢はお湯だけではない。吹抜のダイニングでいただくお食事もその風景を抜きにしても味わいたい。前日までの完全予約制だが、美しい自慢のコース料理をぜひ一度お試しあれ。



## 番外編

旅先で気になるのは、やはりお土産。日光では、ゆばやお漬物、ご当地ビールが人気！



旅の途中で立ち寄ったぎょうざ専門店「正嗣」。メニューは焼餃子と水餃子しかない。1人前6個で210円。客が途切れることはなく、なかなか次第営業終了らしい。意外と大きくて食べ応えがありおススメです！

正嗣 今市店  
日光市今市 1086-3  
TEL: 0288-22-6083  
営業時間 11:30～  
定休日: 水曜日  
その他休み有

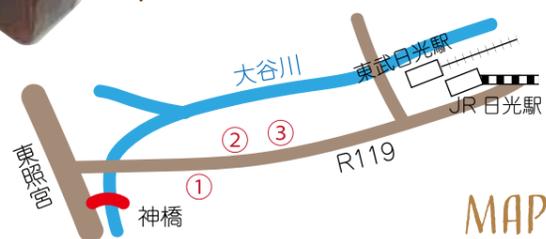
## 塩羊羹



ひとつちサイズの塩羊羹で少し歯ごたえがあります。大きいサイズも有。

みずみずしく、ほのかな塩気で後味も軽い！沢山食べられそう。

日光駅から東照宮まで続く国道119号線沿いにはたくさん羊羹屋さんが並ぶ。水のきれいな日光では羊羹づくりに適しているらしい。今回は、3店舗をまわり塩羊羹の食べ比べに挑戦！好みの味が見つかるかな？



かたさ ★★★★★  
塩 気 ★★★★★  
2 吉田屋羊羹本舗  
日光市中鉢石町 903  
TEL: 0288-54-0009

かたさ ★★★★★  
塩 気 ★★★★★  
1 ツツ山羊羹本舗  
日光市中鉢石町 914  
TEL: 0288-54-0068

かたさ ★☆☆☆  
塩 気 ★☆☆☆  
3 鬼平の羊羹本舗  
日光市中鉢石町 898  
TEL: 0288-54-0104



# ワン! ダブルライフ

PV 伊豆高原にて  
恒川オーナーさま  
(ぼんぼんくん/チワワ)

Q1 お気に入りの施設は？

PV 伊豆高原

部屋では、ぼんぼんもゆっくり、ゆったり過ごすことができ  
近くの施設でも犬と一緒に楽しめる場所がたくさんあるから。

Q2 どんな旅をいつも楽しんでいますか？

温泉・美術館など、ゆっくりできることを目的として、  
日常と違う生活を楽しんでいます。



PV 近江びわ湖にて  
黒須オーナーさま  
(プーちゃん/ポメラニアン)

Q1 お気に入りの施設は？

PV 湯の山・PV 軽井沢

湯の山は施設がきれい。温泉が一番良い。  
軽井沢はドッグランが良く、プーちゃんもお気に入り。

Q2 どんな旅をいつも楽しんでいますか？

プーちゃんで行くのは夫婦二人での旅行が多いです。自炊をして  
ゆっくり過ごします。軽井沢ではワンちゃんが行けるお店も多い  
ので、一緒に行くことも多いです。伊豆はプールもあるので、孫  
たちもお気に入り。いろいろな楽しみ方をしています。

PV 南紀白浜にて  
熊野オーナーさま  
(スモモちゃん/フレンチブルドッグ・  
ジョジョくん/パピヨン)

Q1 お気に入りの施設は？

PV 南紀白浜

自然が多いから。

Q2 どんな旅をいつも楽しんでいますか？

ワンちゃんと一緒に行けて楽しい。

おすすめはPV 沖縄に行ったときに訪れた、「焼肉なかま」の石垣牛の盛り合わせ。  
アメリカンビレッジにあるイタリアンも美味しかった。



プラン名 紅葉御膳プラン

《要予約：前日まで・2名様以上》

期間 2019年10月1日～

料金 【お一人様プラン料金】

2,500円 (税込・オーナー利用料別)

※1名様の場合、要相談  
※お届けは午後5時～5時半前後でございます

富士忍野

でもらえる  
プレゼント!

- いずれか1つ  
①赤ワイン  
②葡萄ジュース  
③アサヒスーパードライ  
④シャインマスカット  
ラングドシャ

山中湖

でもらえる  
プレゼント!

- いずれか1つ  
①アサヒスーパードライ  
中瓶 500ml (1本)  
②茶そば 乾麺 180g (1袋)  
③信玄餅 クレープアイス  
(1つ)



PV  
富士忍野  
山中湖



紅葉を楽しんだ後は、  
お部屋で紅葉を  
いただきましょ!

お品書き

- ①秋刀魚の蒲焼 ②サーモンマリネ  
③煮物(彩り高野・松茸里芋・梅人参・  
オクラ) ④ローストビーフ ⑤秋鮭の  
ホイル焼き ⑥天ぷら(海老・南瓜・舞  
茸・ししとう) ⑦茸ごはん ⑧味噌汁  
⑨季節のデザート

予約・お問合せ

山中湖  
TEL. 0555-65-5061

富士忍野  
TEL. 0555-84-8107

※キャンセル・日付変更の場合は、以下のキャンセル料及びポイント消化が発生いたします。  
プラン：キャンセル料当日 100% 宿泊：キャンセルポイント7日前より 100%  
※本プランは諸事情により予告なく変更及び終了する場合がございます。  
※メニューは仕入れ状況により内容が変更となる場合がございます。  
※お届け時間は道路状況等により変更となる場合がございます。

## 紅葉御膳 VS 蟹三昧

どっちの? 旅 SHOW  
プラン



今年も  
かに漁解禁!  
和朝食もついてます!



プラン名 蟹三昧2食付きプラン

《要予約：3日前まで・2名様以上》

期間 2019年11月6日～2020年3月31日

料金 【蟹鍋】

蟹三昧鍋コース  
15,500円 (税別/お一人様)

城崎かに物語コース  
13,500円 (税別/お一人様)

【蟹会席】  
翠(みどり)コース  
16,500円 (税別/お一人様)

雅(みやび)コース  
14,500円 (税別/お一人様)

※1グループ同一メニューのみ承ります。

予約・お問合せ

城崎(レイセニット城崎)  
TEL. 0570-081-076

PV  
城崎

※料理内容につきましては日にちより多少の内容変更がございます。ご了承ください。  
※2名様以上でお申し込みください。  
※別途、入湯税(12歳以上・お一人様につき、150円)がかかります。  
※本企画は、プラン料金とオーナー利用料金、ポイントの消化がございます。  
※既に、満室の場合はご容赦ください。  
※本プランは、宿泊希望日3日前までにご予約をお願いいたします。  
※キャンセル・日程変更の場合は、以下のキャンセル料及びポイント消化が発生します。  
※キャンセル規定 キャンセル料：当日 100%  
キャンセルポイント：宿泊日の前日から起算して7日前を切った日より  
100%  
※本プランは諸事情により予告なく変更及び終了することがあります。

# スタッフのオススメ!

# ステイSPOT

# “大山千枚田”

# “福風”

箱根の有名観光スポット・湿生花園。今回紹介する「福風」は、そこから歩いて5分のところにあります。

峠稲荷蕎麦は卵焼き、なめこ、味のしみた油揚げなど具だくさん。蕎麦はコシが強く、噛めば噛むほど口の中に香りが広がります。福風の蕎麦やうどんには「弥栄」と言う言葉が付いています。これは、家が栄えるという縁起の良い言葉が含まれており、「食べるお客様に栄えがりますように」という思いが込められているそうです。

そんな心のこもった福風の料理をぜひご賞味ください!

### 特典

「ポイントパッケージの会員です!」で、自家製スイーツをサービス!



住所 〒250-0631 神奈川県足柄下郡箱根町仙石原1246  
 電話 0460-84-5050  
 営業時間 昼 11:00-14:00L.O.  
 夜 16:30-19:00L.O.  
 定休日 火曜日  
 (繁忙期 9月~11月の月、火曜日は昼のみ営業)  
 毎年、2月は完全休業します。  
 HP <http://www.fukufu.jp/>

Recommends by



阿部

現地スタッフが自信を持って推薦

するあんなところ、こんなところ!



PV  
勝浦

大山千枚田の詳しいことは  
 棚田倶楽部(地域資源総合管理施設)  
 へお問い合わせください。

開館時間 9:00~16:00  
 電話 04-7099-9050  
 定休日 火曜日  
 (火曜日が祝日の場合はその翌日)



オーナーの皆様、こんにちは!

日本には棚田が沢山ありますが、東京から一番近くにある大山千枚田をご紹介します。

棚田とは、元々山や谷だった所を切り開き、石垣を積み上げ傾斜地に作られた田んぼです。また平地に広がる水田と違い、大小さまざまな形や大きさがあります。その数375枚の田んぼ。棚田百選に選ばれています。

5月末ごろ水田に水がはられ、田植えが始まります。もちろん手植えです。子供たちは泥遊びに夢中。7月ごろは緑一色になります。秋には稲穂が垂れ黄金色に染まります。そのころになると創作案山子が畦道に立ち並びます。手刈りで稲を収穫したら、おいしいお米を作る準備。10月は10,000個のLEDや3,000本のキャンドルなどが灯る、棚田の夜祭が行われます。冬に咲く水仙たちは、棚田を眺めているようです。

奇抜なものはありませんが、四季折々楽しめる大山千枚田で自然を感じに来ませんか?

Recommends by



本田

# “桜(SAKURA)”

ポイントパッケージ下呂からお車で5分、温泉街近くにあるリゾートレストラン「桜」。

こちらのおすすめはスペアリブ!ブランド豚の「和豚もちぶた」を使用しています。歯ごたえがありとても美味しくいただけますよ。ランチタイムのサンドも具だくさんで、大満足間違いなし!また、テラス席はワンちゃんと一緒に利用可能です。窓から見える飛騨川を眺めながら、素敵な時間をお過ごしください。

住所 岐阜県下呂市湯之島867-3  
 電話 0576-25-2007  
 営業時間 昼 11:00~14:00  
 夜 15:00~23:00  
 定休日 火曜日  
 駐車場 あり  
 HP <http://cafedine-sakura.net/>

Recommends by



桂原



# “味処 すずめ”

店内は広々とした個室やカウンター席が用意されており、様々な用途に利用可能です。お昼は自慢の焼鴨すりおろし蓮根そばや定食。夜はご予算に合わせたコースがございます(前日までの要予約)。当日でもご予約いただける場合もございますがコースではなく一品料理での提供となります。

### 特典

「ポイントパッケージの会員です!」で、グラスビールかソフトドリンク、またはアイスクリームのいずれか一品が無料。

住所 加賀市山中温泉河鹿町ホ-32  
 電話 0761-78-0221  
 営業時間 昼 11:30~14:00  
 夜 17:00~22:30  
 定休日 月曜日  
 駐車場 あり

Recommends by



井口



PV  
加賀山中



リロのポイントを 交換してお得な生活!

# ポイントエクステンジサービス

Point exchange service



## ポイントエクステンジとは

ポイントを様々なサービスと交換できるシステムです!



## 続けた人の約90%が キレイを実感

### 美容アワード多数受賞 ReFa CARAT リファカラット

美容

通常価格 25,704円(税込)の商品

人気の美容器具リファカラットを  
リロマルシェでご用意しました。

# 88

ポイント

### ◇4つの特徴をご紹介◇

#### エステティック メソッド

プロの手技、「ニーディング」の複雑で高度な動きを再現。深くつまみ流す動きで引き締まった肌へと導きます。

#### マイクロ カレント

ハンドルに設けられたソーラーパネルから光を取り込み、微弱電流「マイクロカレント」を発生させます。

#### プラチナム コート

デリケートな肌にふれるローラーの表面には、美しい輝きを放つプラチナムコートが施されています。

#### 防水構造

JIS基準(IPX7相当)をクリアした防水仕様。バスタブ内でもお使いいただけます。

※模倣品が市場に出回っておりますが、リロパッケージングで扱っている商品はMTG社より直接入荷しております正規品でございます。安心してご購入くださいませ。

#### ご利用方法

- 1 リロマルシェへログイン
- 2 カテゴリー【数量限定商品!】をクリック
- 3 商品をお買いものかごに入れ、購入手続きをお済ませください



※画像はイメージ

自分へのご褒美に!  
クリスマスプレゼントにもいかがですか?

#### 1day 利用券セット

### スポーツクラブ NAS

健康

会員手続き不要! 予約も不要!!  
お好きな時に、直接スポーツクラブへ  
お越しください。

ご好評につき  
再登場!!



お近くの  
NAS 店舗を探す



有効期限: ~2020年2月29日

チケット  
5枚 25  
ポイント

チケット  
10枚 48  
ポイント

#### ご利用方法



オーナーズデスク  
へお申込み

オーナーズデスクから  
1週間以内に発送

お近くのNASにてチケットを  
お渡しご利用ください。

#### 平日限定ランチチケット

### 京都ホテルオークラ 京料理「入舟」

グルメ

京都ホテルオークラ6階に位置する  
京料理「入舟」ランチチケット  
四季折々のお料理が満載!  
大人気「入舟弁当」をお楽しみいただけます。



有効期限: ~2019年12月31日

チケット1枚 25  
ポイント

#### 土日祝日利用可能!

### ホテル日航大阪 中国料理「桃李」

グルメ

ホテル日航大阪の3階に位置する  
中国料理「桃李」のランチチケット  
飲茶をいろいろお楽しみいただける  
人気の九龍ランチ(飲茶ランチ)です。



有効期限: ~2019年12月30日

チケット1枚 25  
ポイント

#### ご利用方法



オーナーズデスク  
へお申込み

オーナーズデスクから  
1週間以内に発送

ご希望の日にちをホテルへ  
ご予約ください

お店にてチケットを  
お渡しください

園内は平坦なので、お子さまやご年配の方も安心してみかん狩りが楽しめます。

## フルーツの丘

<http://www.fruitnooka.co.jp/>

- みかん狩り開園期間 11月から12月  
(収穫状況により閉園は早まる場合がございます)
- 営業時間 10:00～15:00 (土日祝のみ)
- 駐車場 あり
- 住所 千葉県館山市出野尾字 大久保 356
- 電話 0470-30-8737
- 最寄り施設 (車で約90分)  
ポイントバケーション鴨川



## ヒュッゲな日常

Vol.4

Hygge for Summer



## いちばんおいしい 秋を食べよう

実りの秋と言われるように、たくさんのものが旬を迎える秋。

近年では、栽培技術の向上や流通が発達していつでも食品が出回っていますが、食べ物にはいちばんおいしくて栄養たっぷりの時期、「旬(しゅん)」があります。

旬とは、野菜や果物がたくさん収穫でき栄養豊富でいちばんおいしいとされている時期です。春は種が芽吹き、新しく活動を始める季節です。寒い間にたまった老廃物を取り除く効果のある菜の花やフキノトウなど、香りの強い芽野菜などが旬を迎えます。夏には体の熱を冷ます効果の高いきゅうりやトマト、なすが旬を迎え、冬には体を温める効果の高い根菜類が旬を迎えます。

中でも秋は、免疫力がもっとも高まる季節です。木の実や熟した果物、脂ののった魚など、良質なエネルギー源やタンパク質をたくさん摂り、夏の間失われた体力を回復させてくれます。

暑さを乗り越えて過ごしやすい季節にほっと一息。秋の味覚狩りで収穫の喜びを体験し、新鮮な食材を味わいながら家族や仲間と旬を感じてみませんか。

一年を通していちごやぶどう、りんごなど季節のフルーツ狩りが楽しめます。

## 加賀フルーツランド

<http://furulan.com/>

- 開園時期  
りんご狩り：10月～12月、いちご狩り：要問合せ
- 営業時間 9時～16時
- 駐車場 あり
- 住所 石川県加賀市豊町イ 59-1
- 電話 0761-72-1800
- 最寄り施設 (車で約30分)  
ポイントバケーション加賀山中



特典!

10月～12月中に、  
本誌「別荘×家族」を  
お持ちいただいた方は  
フルーツ狩り料金  
**10%OFF!!**



### ココをチェック

#### 小ぶりなみかんを選ぼう!

まず、日当たりが良くできるだけ大きい木を見つけましょう。木の枝の先端になっていて近くに葉っぱが多いみかんは甘くて美味しいです。つい大きな果実に目がいきがちですが、大きすぎると大味で薄皮も硬いことが多いので、小ぶりのみかんの方が味が濃く甘いんです。程よい中ぐらいのサイズで、皮のキメが細かいものを選ぶことが、おいしいみかんを見分ける大切なポイントです。

こだわって育てた完熟りんごがもぎ取れます。  
わんちゃんも一緒に入園できます!

## 加藤農園

<http://www.k-apple.com/>

- りんご狩り開園期間 9月下旬から12月上旬  
(収穫状況により閉園は早まる場合がございます)
- 営業時間 8:30～16:00 (開園期間は無休)
- 駐車場 普通車 15台 / 大型バス 3台
- 住所 栃木県矢板市長井 1184
- 電話 0287-43-9554
- 最寄り施設 (車で約50分)  
ポイントバケーション那須



↑この看板が目印

### ココをチェック

#### つる割れりんごを探そう!

つる割れりんごとは、りんごのつる元に亀裂が入っている物のこと。つる割れりんごは成熟した証で、それを直そうとたくさんの栄養分が運ばれるので、蜜が多く、甘くて美味しいです。つる割れりんごは見た目が悪く、あまり一般流通しません。りんご狩りで訪れた人だけが食べられる特権なんです!

### ココをチェック

#### 本当に美味しいイチゴはひし型

完熟期のいちごはヘタが元気よく反り返っていたり、ヘタのフチが濃いという特徴があります。いちごの形は一般的には逆三角形をしているのですが、本当に美味しいいちごはひし型でヘタの根元がきゅっと締まっています。形の悪いものや丸くて小さなイチゴも狙い目! 形が悪いので、皆が敬遠して熟しているものが多いので、濃厚で美味しいイチゴの場合が多いです。



## 旬感! ピーブイ通信



## PV 城崎 かに王国開国!

毎年11月6日にかに漁の解禁日を迎える城崎温泉街は、街全体をかに王国と銘打ち、大変な賑わいを見せます。

ミシュラン・グリーンガイドで「寄り道をして訪れるべき場所」を意味する★2つに選ばれ、古き良き日本の温泉街を味わえる貴重な観光地。

城崎温泉に来たら外湯めぐりを楽しんでください。

ポイントバケーション城崎内にも温泉大浴場をご用意しておりますが、外湯めぐり発祥の地と言われる城崎温泉街での湯めぐりはまた格別です。

さとの湯・一の湯・御所の湯・まんだら湯・地藏湯・鴻の湯・柳湯の7つの外湯それぞれに特徴があり、『1日ぐるっと、入り放題 外湯めぐり券』もございます。

またそれぞれの温泉には効能のほかに、家内安全や夫婦円満、合格祈願などのご利益もあるとか・・・

ぜひお気に入りの温泉を見つけてみてください。

## PV 蓼科 『さんたて』を味わう!

そば王国ともいわれる信州・長野。日本三大蕎麦のひとつ「戸隠そば」をぜひともお召し上がりください。

きれいな水や標高が高く昼夜の寒暖差の激しさなどで蕎麦作りに適したここ長野は、蕎麦文化が発展し、秋が深まると各地で新蕎麦祭りが開催されるほどです。

ポイントバケーション蓼科のある茅野市やその周辺地域にも蕎麦の名店はもちろん、蕎麦打ち体験のできる工房なども多くあります。

「〇〇したて」とはなににおいても美味しいものですが、「蕎麦のうちはたて」はまた格別です。そばには『さんたて』という言葉があり、挽き立て・打ち立て・茹で立てが美味しいお蕎麦の条件なのだそう。

長野の地酒 信州亀齢(しんしゅうきれい)はさっぱりした飲み口で、お蕎麦によく合う日本酒です。夜はお部屋で信州亀齢を片手に、昼間手作りした挽き立て・打ち立てのお蕎麦をお楽しみください。



旬を感じる情報がいっぱい! 詳しくはWebサイト「Stayle.jp」にアクセス!



## INFORMATION

リロ旅期間: ~12/31 料金: お1人様 5P~45P + 5,500円(別途京都宿泊税が必要です)  
くわしくはホームページでご確認ください

## ◆ 鈴 清水五条

【住所】 京都市東山区宮川筋7丁目392

【TEL】 075-708-8751

【ホームページ】 <https://www.yutorelo-atami.jp/gramping/>

【収容人数】 2名

【アクセス】 清水五条駅から徒歩3分

チェックイン: 16:00~22:00 チェックアウト: 10:00



## | 京都 |

## 人気の「鈴」(Rinn)ステイ

京阪清水五条駅から出てすぐ、細い路地を歩いていく途中に佇むRinn Kiyomizu Gojo。エントランスをくぐり抜けると、目の前に情緒ある日本庭園が広がり、流れる小川のせせらぎが癒してくれるでしょう。濃紺とグレーを配色とした落ち着いた空間の中に、少し和のテイストを加えたインテリア。

コンドミニアムタイプのお部屋にはキッチン、ランドリーを完備し気兼ねなく、まるで自身の家であるかのようにくつろいで滞在していただけます。

ここからアクティブにお出かけいただき今まで知らなかった京都に出会っていただきたい。そんな思いで集まったプロのコンシェルジュ達が京都の観光情報を丁寧に教えてくれます。ポイントバケーション京都岡崎とは違った雰囲気どうぞお楽しみくださいませ。

「鈴」のシリーズは、1泊朝食付き: 5,500円+ポイントのみでご案内しております。この機会をお見逃しなく!紅葉の素敵な秋の京都ステイをお楽しみください。

<https://stayle.jp>

リロバケーションズスタイル 検索



旬を感じる情報がいっぱい! 詳しくはWebサイト「Stayle.jp」にアクセス!

## メールマガジンに登録しませんか

ポイントバケーションの施設周辺のイベント情報から、素敵な特典、空室情報までお得な情報を毎週金曜日  
に配信しています。メールアドレスを登録して、メルマガ限定のお得な情報をゲットしませんか？

### 登録方法

#### ◆ホームページから



ホームページ「Stayle」の下方にある  
バナーをクリックして登録ページへ！

#### ◆スマートフォンまたはタブレットから

下のQRコードから登録ページへ



#### ◆オーナーズサイトから

メルマガ登録したいアドレスを入力しオーナーズデスクへ  
メルマガ登録したい旨をご連絡ください。口頭でアドレス  
を伺うことはございません。

## 人気のオリジナルお土産ご紹介

ポイントバケーションオリジナル商品が新登場！  
かりんとう3種（醤油・黒糖・栗）とバウムクーヘン（伊豆高原・箱根限定）。上品な甘さで男性でも後を引く  
おいしさです。かわいいパッケージで、わくわくせんべいに続き人気の商品になること間違いなし！  
ぜひ、対象施設の売店でお求めください。



かりんとう3種（醤油・黒糖・栗）  
400円（税込）



バウムクーヘン（5個入り）  
1,080円（税込）

伊豆高原・箱根限定

季節の  
イベントの  
お知らせ

## Event Information

イベントインフォメーション

### 10月19日 SAT 京都 1dayウォーキング 京都ぶらり町歩き

「時代の終焉を見届けた町」をテーマに  
伏見を歩きます。幕末終焉の地、激しい時代の  
流れの中で変化していった伏見。歴史とともに  
町の魅力と合わせてご紹介します。

日時 10月19日 9:30～

参加費 4,980円+5P

### 11月21日 THU 銀座 de 1day lesson ◆ボジョレー解禁日に学ぶ◆ ワインのススメ

君嶋屋のソムリエを講師として迎え  
ワインの楽しみ方を学ぶ、初心者向1dayレッスン！  
おススメのワインとボジョレーと一緒に楽しみ  
ましょう。お気に召せば、購入もできます！

日時 11月21日 14:00～16:00

参加費 2,000円

講師 日本ソムリエ協会副会長経営～君嶋屋～  
ソムリエ 久保田氏



### 12月4日 WED 鎌倉 1day ハイキング ◆第二回 Nature Guide LIS ～ネイチャーガイド・リスと行く～ プライベート【ハイキング】ツアー

#### 鎌倉アルプス 大平山

鎌倉で日帰りハイキングを一緒に楽しみませんか？

日時 12月4日 9:30～

参加費 3,500円+5P

### 10月26・27日 1泊2日 東海道ウォーキング 駿河旅

いよいよ、駿府城へ。  
一緒にゴールをしませんか？



日時 10月26・27日（1泊2日）

参加費 19,800円+5P  
（1日目：昼食・夕食 2日目：朝食・昼食 宿泊費含）

### 11月22日 FRI 銀座 de 1day event 銀座三原橋 落語会

三遊亭金朝による落語会。  
立見も有りの人気イベント。  
お買い物ついでに、会社帰りにお立ち寄りください。

日時 11月22日 18:00～（開場 17:30）

参加費 500円

### 12月13日 FRI 銀座 de 1day lesson しめ縄レッスン

ずっと飾っていたくなるしめ縄づくりを  
しませんか？とっても簡単なのに美しい！



日時 12月13日 10:00～

参加費 5,000円+5P（材料費込）



（写真はイメージです）

【予約・問い合わせ】 オーナーズデスク TEL. 0570-007339

※各イベント参加費につきましては、おひとりさま・消費税込みの料金です。 ※イベントのご予約は、事前に開催施設にご連絡をお願いいたします。  
※1週間切りましたキャンセルにつきましては、キャンセルポイントが発生いたします。  
※最少催行人数に満たない場合や天候によって中止になる場合がございます。予めご了承ください。

## ポイントアップグレードキャンペーン

キャンペーン期間：2019年12月31日まで

今年のポイントが残り少なくなってきました！毎年、ポイントの前倒しをしているからそろそろ増やそうかなと検討をしているオーナー様へ。ポイントアップグレードキャンペーンのお知らせです。

### キャンペーン特典

<p>お見積り額 <b>40</b>万円以上の オーナー様</p> <p>今すぐ使える <b>40</b>ポイント プレゼント</p>	<p>お見積り額 <b>80</b>万円以上の オーナー様</p> <p>今すぐ使える <b>60</b>ポイント プレゼント</p>	<p>お見積り額 <b>120</b>万円以上の オーナー様</p> <p>今すぐ使える <b>100</b>ポイント プレゼント</p>
---	---	---

※プレゼントポイントの有効期限は、発行日より1年間です。  
※発行ポイントへの変更は、翌年度（2020年2月6日）発行分からとなります。

アップグレードに必要な費用や、ポイント付与のタイミングなどどんなことでもお問合せください。  
まずは、ポイントアップグレード相談窓口もしくは、WEBからお問合せください！

### お申込み方法

TEL：0570-007339

(受付時間 9:00～18:00 ※土・日も営業しています)



### 【編集長のひとりごと】

紅葉の季節を迎えます。

真っ赤に染まった紅葉は手入れされた庭園で観ても野趣あふれる山や湖で観ても

秋の訪れを感じずにはいられません。

季節を感じさせてくれる花木といえは春の桜夏のひまわりなどがありますが私の中にはこれ以上に季節を感じる大好きな樹木があります。

それは【イチヨウ】です。

特に好きなのは落ち葉たちが創る黄金の絨毯の上をゆっくりゆっくりに歩くことです、そして小学生の頃の先生のお話を思い出します。

「イチヨウは寒くなると自分で葉っぱを落とすことができるんだよ。一晩で一斉に落とすこともできるので明日学校に来たら校庭が黄色く染まっているかもね」と。

それから寒い朝には学校に行くのが楽しみになり日曜日も見に行っていた日のことを銀杏をつまみに日本酒を飲むの歳になっても思い出しています。

今年の秋はイチヨウ並木で大切な方とお散歩してみたいかですか？

オーナーズデスク 根本

## ご友人様 紹介プログラム

募集期間：ご応募日から2カ月先までの日程  
※年末年始除く（12/28～1/4）

大変ご好評をいただいております、ポイントバケーションリロの体験宿泊ですが、会員様からのご紹介を優先した「ご友人様紹介プラン」をご案内させていただきます。



### ご紹介特典

ご紹介いただいたご友人様がご成約となった場合、素敵な特典をプレゼント！

ご友人様のご成約で  
ご紹介いただいたオーナー様へ

**100ポイント  
プレゼント**

ご成約いただいたご友人様へ

**100ポイント  
プレゼント**

※プレゼントポイントの有効期限は、発行日より1年間です。 ※プレゼントポイントの発行は、ご契約終了後となります。  
※他キャンペーンとの併用はできません。予めご了承ください。

### ご友人紹介 体験宿泊プラン料金（1泊2日 夕食・朝食付 おひとりさま）

平日・日曜 **500円** 土曜・連休（最終日を除く）**1,500円**

### ご参加条件

- ①ポイントバケーションリロにご興味をお持ちの方、又はご検討いただける方。
- ②ご宿泊当日にご案内させていただきます説明会に、ご夫婦様でご参加いただける方。  
※翌日のチェックアウトまでにご検討結果をお伺いしております。
- ③過去に当クラブの体験宿泊にご参加されていない方。

### 体験宿泊 実施エリア

VS 箱根、PV 箱根、房総勝浦、房総鴨川、伊豆高原、湯の山温泉  
下呂、南紀白浜、近江びわ湖

※お部屋には限りがございます。ご希望に添えない場合もございますので予めご了承ください。  
※週末、祝日、連休はご案内が難しい場合がございます。  
※ペット同伴の場合は、1室3,240円（2頭まで）が別途必要となります。

### お申込み方法

申込はQRコード・お電話からお申込みください。  
弊社からご連絡のうえ、ご予約確定後に資料をお送りさせていただきます。

TEL：0570-007339

(受付時間 9:00～18:00 ※土・日も営業しています)

